

KULLANIM KILAVUZU  
USER GUIDE

Gebze OSB 1000 Sk. No: 1015 41480 Kocaeli, Turkey  
T: + 90 262 677 19 00 F: + 90 262 677 19 01  
E: SATIS@KAYASAFETY.COM  
KAYASAFETY.COM

TR/ENG

## H-12 SUMMIT

(TR) Dağcı Kaskı  
(EN) Mountaineering Helmet  
EN 12492

## H-12 SUMMIT



Onaylı Kuruluş / Notified Body  
C.S.I. Spa. Milan, İtalya n. 0497.

TR

## Periyodik Kontroller (EN 12492 Dağcı Baretler İçin)

Kullanım öncesi yapılacak kontroller dışında, ihtiyaç halinde ve gerekli olduğu durumlarda veya en az senede bir defa üretici, uzman personel veya yetkili kontrol kuruluşu tarafından kontrol edilmelidir, gerekli veya ihtiyaç olduğu durumlarda bakımı yapılmalıdır. Ürün etiket bilgilerinin okunurluğu da kontrol edilmelidir, bu sebeple etiketini yada markalamayı kesinlikle silmeyiniz. Kontrol sonuçları aşağıdaki bilgileri içeren bir şekilde tutulmalıdır; ürün, model adı, üretici adı, üretim yılı/çeyreği, ilk kullanım tarihi, kontrol tarihleri, hatalar ve/veya gözlemler, kontrol eden personelin isim ve imzası. 5 yıllık süre geçtikten sonra KKD artık kullanılmamalıdır.

## Depolama ve Taşıma

Ürünü kuru ve serin bir yerde 5 ile 35 °C aralığında muhafaza ediniz, direkt güneş ışığına, kimyasallara maruz bırakmayınız. Ürünü mekanik yorgunluğa sebep olacak basınç, ezilme veya çekmeye maruz kalmış bir şekilde depolamayınız. Taşıma sırasında ürünü direkt gün ışığına, kimyasallara, kir ve mekaink hasarlara maruz kalmaktan koruyunuz. Ürünü taşırken güvenli muhafaza ve taşıma sağlayacak koruyucu çanta veya özel muhafazalar kullanınız.

## Temizlik

Ürün üzerindeki kirliler ilık su ile temizleyiniz. (ihtiyaç halinde doğal nötür sabun kullanınız). Su ile temizleyiniz. Ürünü kesinlikle kurutucu veya ısıtıcı veya radyatör yanında kurutmayınız, kurutmak için oda sıcaklığına bırakınız. İhtiyaç halinde halojen olmayan dezenfektanlar kullanabilirsiniz.

## Garanti

İki yıl mazleme ve üretim kaynaklı hataları karşı garantilidir. Normal giyimle harici, oksidasyon, değişiklikler, kötü muhafaza ve amacı dışında kullanımlar garanti kapsamında değildir.

ENG

## Periodical Checks (For Mountaineering Helmets EN 12492)

Apart from checks before use, the helmet must undergo a thorough check when required and needed or at least once a year by the manufacturer, by an expert or by an authorized control authority, and must undergo maintenance, when required or needed. The legibility of the product marking must also be checked and in order to do so it is recommended not to remove labels or marking. The results of the checks must be registered on a form indicating: product, model name, manufacturer name, quarter/year of production, date of first use, date of checks, faults and /or observations, name and signature of inspector. Once the 5 year period of use has passed, the PPE product must not be used anymore.

## Storage and Transportation

Store the product in a dry and cool place, not exposed to sunlight, chemicals and at a temperature between 5 and 35 °C. Store the product without exposing it to mechanical fatigue originating from crushing, pressure or traction. During transportation protect the product from direct sunlight, chemicals, dirt and mechanical damages. Use a protective bag or special containers for safe-keeping and transportation.

## Cleaning

Clean dirty products in warm water (if needed, also with neutral soap). Rinse thoroughly with water. Never dry the product in a dryer or near heaters and radiators but at room temperature. If needed, use also available non-halogen disinfectants.

## Warranty

Two years against material or manufacturing faults. Normal wear, oxidation, changes, bad preservation and different uses are excluded from warranty.

Ürün Kullanım Raporu  
Product Usage Report

Ürün Seri No  
Serial Number : .....

Üretim Tarihi  
Date of Production : .....

Sevk Tarih  
Date of Delivery : .....

Kaşe İmza  
Stamp & Signature : .....

Ürün İlk Kul. Tar.  
Date of first use : .....

Kullanıcı Ad/Soyad  
Name&Surname of user : .....

Ürün Yıllık Kontrolleri  
Annual Product Inspections

| No<br>Nu | Yıllık Kontrol Tarihi<br>Inspection Date | Gelecek Yıl Kontrol Tarihi<br>Next Inspection Date | Kontrol Eden Ad/Soyad<br>Inspected by |
|----------|------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1        |                                          |                                                    |                                       |
| 2        |                                          |                                                    |                                       |
| 3        |                                          |                                                    |                                       |
| 4        |                                          |                                                    |                                       |
| 5        |                                          |                                                    |                                       |
| 6        |                                          |                                                    |                                       |
| 7        |                                          |                                                    |                                       |